

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

1003

Na temelju članka 31. stavka 2. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (»Narodne novine«, br. 150/11, 119/14 i 93/16), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 4. svibnja 2017. godine donijela

ODLUKU

O INSTRUMENTIMA ZA USKLAĐIVANJE ZAKONODAVSTVA REPUBLIKE HRVATSKE S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE

I.

Ovom se Odlukom utvrđuju postupak i instrumenti za usklađivanje zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije i obveze stručnih nositelja izrade prijedloga propisa (središnja tijela državne uprave, pravne osobe s javnim ovlastima i druga tijela; u daljnjem tekstu: stručni nositelji) u pripremi prijedloga propisa kojima se usklađuje zakonodavstvo Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije (u daljnjem tekstu: prijedlog propisa).

II.

U smislu ove Odluke, propisom se smatraju ustavni zakon, zakonik, zakon, uredba, pravilnik, odluka, tehnički propis te svi drugi propisi kojima se usklađuje zakonodavstvo Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije.

U smislu ove Odluke, usklađivanjem zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije smatra se, posebno:

- preuzimanje odredbi direktiva i odluka Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske i
- osiguravanje pretpostavki za provedbu uredbi i odluka Europske unije.

Ova Odluka primjenjuje se i na propise o izmjenama i dopunama propisa čije odredbe nisu predmetom usklađivanja s pravnom stečevinom Europske unije, ako se izmjene i dopune odnose na odredbe koje su ranije bile predmetom usklađivanja s pravnom stečevinom Europske unije.

III.

Instrumenti za usklađivanje zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije (u daljnjem tekstu: instrumenti za usklađivanje zakonodavstva) su Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije s prijedlogom propisa (u daljnjem tekstu: Usporedni prikaz) i Izjava o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije (u daljnjem tekstu: Izjava o usklađenosti).

Obrazac Usporednog prikaza nalazi se u Prilogu I ove Odluke i čini njezin sastavni dio.

Obrazac Izjave o usklađenosti nalazi se u Prilogu II ove Odluke i čini njezin sastavni dio.

IV.

Stručni nositelj obavezan je, prilikom izrade prijedloga propisa i instrumenata za usklađivanje zakonodavstva, pridržavati se Uputa za popunjavanje instrumenata za usklađivanje zakonodavstva i za navođenje naziva pravnih akata Europske unije u prijedlozima propisa.

Upute iz stavka 1. ove točke nalaze se u Prilogu III ove Odluke i čine njezin sastavni dio.

V.

Stručni nositelj navodi u zasebnom članku u uvodnom dijelu prijedloga propisa nazive pravnih akata Europske unije s kojima se taj prijedlog propisa usklađuje.

VI.

Stručni nositelj obavezan je, u pripremi prijedloga propisa, prije njegova dostavljanja Vladi Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: Vlada), izraditi instrumente za usklađivanje zakonodavstva.

U slučaju provedbenog propisa koji donosi čelnik tijela, stručni nositelj obavezan je izraditi instrumente za usklađivanje zakonodavstva prije upućivanja prijedloga propisa na objavu u »Narodnim novinama«.

Stručni nositelj izrađuje instrumente za usklađivanje zakonodavstva unošenjem traženih podataka u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi, kojoj pristupa putem dodijeljenog korisničkog računa.

Po unošenju svih traženih podataka, stručni nositelj putem računalne aplikacije IKOS – EU poslovi dostavlja Ministarstvu vanjskih i europskih poslova na odobrenje izrađene instrumente za usklađivanje zakonodavstva.

Nakon što Ministarstvo vanjskih i europskih poslova putem računalne aplikacije IKOS – EU poslovi odobri oba instrumenta za usklađivanje zakonodavstva, stručni nositelj ispisuje obrazac Izjave o usklađenosti u tri primjerka te ispisane obrasce koje je potpisao EU koordinator stručnog nositelja dostavlja Ministarstvu vanjskih i europskih poslova, zajedno s prijedlogom propisa, na službeni provjeru i potvrđivanje usklađenosti.

U slučaju zakona koji se donose u redovnom zakonodavnom postupku, stručni nositelj nakon završenog prvog čitanja ponavlja postupak iz ove točke.

VII.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova na temelju podataka iz instrumenata za usklađivanje zakonodavstva utvrđuje je li prijedlog propisa usklađen s pravnom stečevinom Europske unije.

Ako Ministarstvo vanjskih i europskih poslova ocijeni da je prijedlog propisa usklađen s pravnom stečevinom Europske unije, usklađenost potvrđuje EU koordinator Ministarstva vanjskih i europskih poslova potpisivanjem Izjave o usklađenosti prijedloga propisa koja se potom dostavlja stručnom nositelju izrade propisa.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova vraća prijedlog propisa na doradu stručnom nositelju u sljedećim slučajevima:

- a) ako stručni nositelj nije izradio instrumente za usklađivanje zakonodavstva
- b) ako instrumenti za usklađivanje zakonodavstva nisu izrađeni u skladu s Uputama iz točke IV. ove Odluke
- c) ako su podaci iz instrumenata za usklađivanje zakonodavstva proturječni prijedlogu propisa
- d) ako Ministarstvo vanjskih i europskih poslova ocijeni da prijedlog propisa nije usklađen s pravnom stečevinom Europske unije.

Stručni nositelj dostavlja prijedlog propisa Vladi, zajedno s uredno ispunjenim Usporednim prikazom te uredno ispunjenom Izjavom o usklađenosti koju je potpisao EU koordinator Ministarstva vanjskih i europskih poslova.

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova pruža stručnim nositeljima svu potrebnu tehničku i stručnu pomoć pri popunjavanju instrumenata za usklađivanje zakonodavstva.

VIII.

Stručni nositelj obavezan je prijedlog propisa dostaviti Vladi najkasnije četiri mjeseca prije roka za notifikaciju nacionalnih mjera prenošenja utvrđenog direktivom Europske unije s kojom se prijedlog propisa usklađuje.

Stručni nositelj obavezan je prijedlog provedbenog propisa koji donosi čelnik tijela, uputiti na objavu u »Narodnim novinama« najkasnije jedan mjesec prije roka za notifikaciju nacionalnih mjera preuzimanja, utvrđenog direktivom Europske unije s kojom se prijedlog propisa usklađuje.

Iznimno, u slučaju preuzimanja direktiva s rokom za notifikaciju nacionalnih mjera preuzimanja koji je kraći od dvije godine, Ministarstvo vanjskih i europskih poslova može odrediti kraći rok od rokova utvrđenih stavkom 1. i 2. ove točke.

Stručni nositelji obavezan je prijedlog propisa dostaviti Ministarstvu vanjskih i europskih poslova u skladu s točkom VI. ove Odluke najkasnije dva tjedna prije dostavljanja prijedloga propisa Vladi ili upućivanja na objavu u »Narodnim novinama«.

IX.

Zadužuje se Ministarstvo vanjskih i europskih poslova da prati primjenu ove Odluke te da o tome jednom godišnje, do kraja ožujka tekuće godine za prošlu godinu, dostavlja izvještaj Vladi Republike Hrvatske, kao i da predlaže mjere za unaprjeđivanje njezine provedbe.

X.

Propisi koji se usklađuju s pravnom stečevinom Europske unije, dostavljeni Ministarstvu vanjskih i europskih poslova do dana stupanja na snagu ove Odluke, dovršit će se prema odredbama Odluke o instrumentima za usklađivanje zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije (»Narodne novine«, broj 93/11).

XI.

Stupanjem na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o instrumentima za usklađivanje zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije (»Narodne novine«, broj 93/11).

XII.

Ova Odluka objavit će se u »Narodnim novinama«, a stupa na snagu 1. rujna 2017. godine.

Klasa: 022-03/17-04/143

Urbroj: 50301-23/21-17-2

Zagreb, 4. svibnja 2017.

Predsjednik

mr. sc. Andrej Plenković, v. r.

PRILOG I

Obrazac Usporednog prikaza podudaranja odredbi propisa Europske unije s prijedlogom propisa

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA

1. Naziv propisa Europske unije			
2. Naziv prijedloga propisa			
3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa			
a)	b)	c)	d)
Odredbe propisa Europske unije	Odredbe prijedloga propisa	Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?	Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

PRILOG II

Obrazac Izjave o usklađenosti prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE

1. Naziv prijedloga propisa
 2. Stručni nositelj izrade prijedloga propisa
 3. Veza s Programom Vlade Republike Hrvatske za preuzimanje i provedbu pravne stečevine Europske unije
 4. Preuzimanje odnosno provedba pravne stečevine Europske unije
 - a) Odredbe primarnih izvora prava Europske unije
 - b) Sekundarni izvori prava Europske unije
 - c) Ostali izvori prava Europske unije
 5. Prilog: tablice Usporednih prikaza za propise kojima se preuzimaju odredbe sekundarnih izvora prava Europske unije u zakonodavstvo Republike Hrvatske
- Potpis EU koordinатора stručnog nositelja izrade prijedloga propisa, datum i pečat
- Potpis EU koordinатора Ministarstva vanjskih i europskih poslova, datum i pečat

PRILOG III

Upute za popunjavanje instrumenata za usklađivanje zakonodavstva i za navođenje naziva pravnih akata Europske unije u prijedlozima propisa

A. UPUTE ZA POPUNJAVANJE USPOREDNOG PRIKAZA PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EUROPSKE UNIJE S PRIJEDLOGOM PROPISA (Usporedni prikaz)

U svrhu praćenja procesa usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s propisima Europske unije, u fazi izrade i donošenja prijedloga propisa stručni nositelj obavezno izrađuje i dostavlja na provjeru i potvrđivanje Ministarstvu vanjskih i europskih poslova Usporedni prikaz podudaranja odredbi propisa Europske unije s prijedlogom propisa (Usporedni prikaz). U nastavku su navedene upute za izradu predmetnog Usporednog prikaza.

Usporedni prikaz izrađuje se samo za prijedloge propisa kojima se preuzimaju odredbe propisa Europske unije koji nisu izravno primjenjivi u Republici Hrvatskoj (npr. direktive i odluke Europske unije).

Usporedni prikaz izrađuje se u smjeru od propisa Europske unije prema prijedlogu propisa koji se usklađuje.

Ako se jednim prijedlogom propisa preuzimaju odredbe više propisa Europske unije, za svaki propis Europske unije izrađuje se poseban Usporedni prikaz.

Ako se jedan propis Europske unije preuzima kroz odredbe više prijedloga propisa, za svaki prijedlog propisa izrađuje se poseban Usporedni prikaz.

Usporedni prikaz izrađuje se prije izrade Izjave o usklađenosti.

Stručni nositelj izrađuje Usporedni prikaz unošenjem traženih podataka u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi za svaki pojedini članak i prilog propisa Europske unije.

Nakon unosa svih traženih podataka, stručni nositelj putem računalne aplikacije IKOS – EU poslovi, dostavlja Usporedni prikaz Ministarstvu vanjskih i europskih poslova na odobrenje. Stručni nositelj može dostaviti na odobrenje i samo dio Usporednog prikaza koji se odnosi na pojedini članak.

Nakon što Ministarstvo vanjskih i europskih poslova odobri cijeli Usporedni prikaz, računalna aplikacija IKOS – EU poslovi automatski generira Izjavu o usklađenosti, na temelju podataka iz odobrenog Usporednog prikaza i na temelju traženih podataka koje je stručni nositelj unio u aplikaciju u skladu s Uputama za popunjavanje Izjave o usklađenosti (vidjeti dio B. Priloga III ove Odluke).

1. Naziv propisa Europske unije

Računalna aplikacija IKOS – EU poslovi, na temelju postojećih podataka iz računalnog sustava, automatski generira puni naziv propisa Europske unije čije se odredbe preuzimaju u prijedlog propisa, na hrvatskom jeziku.

2. Naziv prijedloga propisa

Računalna aplikacija IKOS – EU poslovi, na temelju postojećih podataka iz računalnog sustava, automatski generira puni naziv prijedloga propisa koji se usklađuje s propisom Europske unije, na hrvatskom jeziku.

3. Usklađenost odredbi propisa Europske unije (sekundarni izvori prava) s odredbama prijedloga propisa

a) Odredbe propisa Europske unije

Računalna aplikacija IKOS – EU poslovi, na temelju postojećih podataka iz računalnog sustava, automatski generira sve odredbe propisa Europske unije (direktive i odluke) na hrvatskom jeziku, u verziji u kojoj je objavljen u Službenom listu Europske unije. Navedeno uključuje i odredbe priloga uz propise Europske unije (npr. prilozi uz direktive) koji predstavljaju sastavni dio propisa Europske unije i na jednaki se način preuzimaju u zakonodavstvo Republike Hrvatske.

Propis Europske unije citira se na način da se pojedini članak tog propisa, odnosno pojedini prilog uz taj propis, navodi u zasebnoj ćeliji.

b) Odredbe prijedloga propisa

Stručni nositelj u računalnoj aplikaciji IKOS – EU poslovi upisuje odredbe prijedloga propisa za koji se izrađuje Usporedni prikaz, na hrvatskom jeziku.

Prijedlog propisa citira se na način da se za svaki članak, odnosno prilog propisu Europske unije, upisuje tekst odredbe ili odredbi prijedloga propisa kojom ili kojima se sadržajno preuzima.

c) Je li sadržaj odredbe propisa Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu prijedloga propisa?

Stručni nositelj uz svaki pojedini članak, odnosno prilog propisu Europske unije, u računalnoj aplikaciji IKOS – EU poslovi, u rubrici »Status preuzimanja«, odabire jednu od sljedećih mogućnosti:

»U potpunosti preuzeto«

»Djelomično preuzeto«

»Nije potrebno preuzimanje«

»Nije preuzeto«.

Navedene mogućnosti označavaju status preuzimanja pojedinog članka, odnosno priloga propisu Europske unije, a ne status preuzimanja tog propisa u cjelini.

»*U potpunosti preuzeto*«

Stručni nositelj odabire ovu mogućnost ako je sadržaj pojedinog članka, odnosno priloga propisu Europske unije u potpunosti preuzet u odredbu ili odredbe prijedloga propisa koje je stručni nositelj naveo u odgovarajućoj ćeliji.

»*Djelomično preuzeto*«

Stručni nositelj odabire ovu mogućnost ako je sadržaj pojedinog članka, odnosno priloga propisu Europske unije samo djelomično preuzet u odredbu ili odredbe prijedloga propisa koje je stručni nositelj naveo u odgovarajućoj ćeliji.

U tom slučaju, stručni nositelj u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi unosi dodatne podatke (vidjeti točku 3.d Uputa za popunjavanje Usporednog prikaza, u nastavku).

»*Nije potrebno preuzimanje*«

Stručni nositelj odabire ovu mogućnost ako sadržaj pojedinog članka, odnosno priloga propisu Europske unije nije potrebno preuzeti u zakonodavstvo Republike Hrvatske.

U zakonodavstvo Republike Hrvatske nije potrebno preuzeti sljedeće odredbe propisa Europske unije:

- odredbe kojima se propisuju obveze za institucije, tijela i agencije Europske unije,
- odredbe čije preuzimanje nije obvezno i koje državama članicama daju mogućnost izbora hoće li preuzeti njihov sadržaj ili ne (u pravilu, takve odredbe sadrže izričaj »*Države članice mogu...*«),
- odredbe koje s obzirom na njihov sadržaj i prirodu nije moguće ili nije potrebno preuzeti u hrvatsko zakonodavstvo zbog razloga uvjetovanih specifičnostima hrvatskog pravnog uređenja (nisu primjenjive u Republici Hrvatskoj),
- odredbe izričito upućene drugoj državi članici, a ne Republici Hrvatskoj,
- prijelazne i završne odredbe koje očito nije potrebno prenositi u zakonodavstvo Republike Hrvatske (npr. odredbe kojima se propisuje rok za preuzimanje direktive, odredbe kojima se propisuje da je direktiva upućena državama članicama, odredbe o datumu stupanja na snagu direktive i sl.),
- odredbe o izmjenama i dopunama drugih propisa Europske unije koji su po svojoj pravnoj prirodi izravno primjenjivi u državama članicama (npr. odredbe direktive kojima se mijenjaju ili dopunjuju odredbe uredbe Europske unije, koja je izravno primjenjiva).

U tom slučaju, stručni nositelj u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi unosi odgovarajući komentar u kojem navodi razlog zbog kojeg nije potrebno preuzeti konkretnu odredbu propisa Europske unije.

»*Nije preuzeto*«

Stručni nositelj odabire ovu mogućnost ako sadržaj pojedinog članka, odnosno priloga propisu Europske unije nije uopće preuzet u odredbu ili odredbe prijedloga propisa za koji izrađuje Usporedni prikaz.

U tom slučaju, stručni nositelj u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi unosi dodatne podatke (vidjeti točku 3.d Uputa za popunjavanje Usporednog prikaza, u nastavku).

d) Obrazloženje (ako sadržaj odredbe propisa Europske unije nije preuzet ili je djelomično preuzet u odredbu prijedloga propisa)

»*Djelomično preuzeto*« i »*Nije preuzeto*«

Kad stručni nositelj za pojedini članak ili prilog propisu Europske unije navede da je djelomično preuzet ili da nije preuzet (vidjeti točku 3.c Uputa za popunjavanje usporednog prikaza), obavezan je u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi unijeti dodatno obrazloženje na način da u rubrici »*Razlog nepreuzimanja*« odabire jednu od sljedećih mogućnosti:

»*Preuzeto u*«, ili

»*Bit će preuzeto u*«.

»*Preuzeto u*«

Stručni nositelj odabire ovu mogućnost ako je pojedini članak ili prilog propisu Europske unije djelomično ili u potpunosti preuzet u drugi postojeći hrvatski propis.

U tom slučaju, stručni nositelj u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi unosi podatke o drugom hrvatskom propisu, na jedan od sljedećih načina:

- (i) Ako je drugi hrvatski propis već unesen u računalnu aplikaciju IKOS – EU poslovi, stručni nositelj odabire mogućnost »*Pronađite propis*«, čime pristupa popisu mjera unesenih u računalnu aplikaciju (»*Lista mjera*«) i s navedenog popisa odabire onaj hrvatski propis kojim je u cijelosti ili djelomično preuzet konkretni članak ili prilog propisu Europske unije.